

**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis  
**Band:** 33 (1911)  
**Heft:** 24

**Anhang:** Beilage zu Nr. 24 der Schweizer Frauenzeitung

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Eine ständig liegende Agerquelle versiegt.**

Ein geschickter und wohltätiger Mensch ist der, welcher Verdrüftquellen auf die Dauer zu verstopfen versteht. Viele meinen zwar, diese Kunst beruhe einzigt und allein auf der Selbstbeherrschung, die es fertig bringe, sich über nichts Unangenehmes zu ärgern. Viel tut sie ja dazu, die Selbstbeherrschung, das muß man gelten lassen. „Mensch ärgere dich nicht!“ ist ein vielseitiger Spruch, aber überall reicht er doch nicht aus, um Misshandlung und Ager zu verhindern. Ihr habt z. B. bei den teuren Zeiten Mühe, mit dem Haushaltungsgeld auszukommen. Es kommen unerwartete Gäste, die das Haushaltungsgeld belaufen, und ein Geburtstag ist zu feiern, der ebenfalls in fühlbarer Beziehung zum Geldbeutel steht. Welche Hausträumfrau zeigt sich nicht bewölkt, wenn gerade in diesen kritischen Tag hinein noch der Abgeordnete vom Gaswert kommt, um die Rechnung zu präsentieren. Und was für eine Rechnung! Mit Herzschlägen wird dem Haushalter aufs Arbeitszimmer gestiegen, um den nötigen Betrag zu holen, den die Haushaltungskasse nicht mehr hergeben kann. Die verängstigte Frau beteuert, aufs allerbeste gespart zu haben. Es habe schon oft Sturm abgesetzt mit dem

dienstbaren Geist in der Küche, weil sie den Verbrauch von heißem Wasser aufs Auskochen und nachdrücklich einschränkt. Nun die Rechnung muß bezahlt werden, die Haushfrau aber befürchtet die Küchenherrin wieder aufs eindringliche, das Heimnach von Wasser so viel als möglich einzuschränken, um ärgerliche Auftritte mit dem Hausherrn zu verhüten. Das setzt einen Wortwechsel und schließlich eine Rührung ab. In solchem Falle hat ein Unbedeckter leicht predigen „Mensch ärgere dich nicht!“ Die geplagte Haushfrau kann wohl ihre Tränen trocken, aber sie weiß ganz gewiß, daß der nächste Monat den gleichen Ager wieder neu bringen wird, denn die fatale Quelle fließt immer weiter und wird zur gegebenen Zeit wieder überlaufen. Nun aber mögen die geärgerten Hausträumfrauen und deren Vertreterinnen in der Küche sich sträfen. Die Technik hat die Agerquelle gründlich verstopft. Sie hat ein transportables Wasserschiff geschaffen, das mit demselben Feuer, welches die Speisen kocht, gleichzeitig einen reichlichen Vorrat von heißem Wasser liefert. Steht ein Selbstofen oder eine Kochstufe zur Verfügung, wo das vorweg sich ergebende heiße Wasser aufbewahrt und heiß erhalten werden kann, so reicht es neben dem nötigen Abwaschwasser reichlich zu einem Sitzbad, zum Kinderbad und zur

Kinderwäscherei. Dieses neue Wasserschiff nimmt auf dem Gas- oder Petroleum absolut keinen Raum weg. Es braucht keine Bedienung; das durch den Hahn entnommene heiße Wasser muß nur wieder durch kaltes erlebt werden. Die im Inserat No. 2420 der heutigen Nummer dargestellte Zeichnung ergibt ein deutliches Bild der so überaus zweckmäßigen Ergänzung der Gas- und Petroleumseide. Die Einfachheit bei der großen Zweckmäßigkeit ist geradezu verblüffend; die Freude der Hausherrin und der Küchenbegorgerin erneuert sich mit jedem Kochen und dem rechnenden Hausherrn braucht man nicht erst anzuregen, sich das neue Gerät anzuschaffen, um auch seinerseits eine kritische Agerquelle auf die Dauer zu verstopfen.

**GALACTINA**

Alpen-Milch-Mehl!

Beste Kinder-Nahrung.

Die Büchse Fr. 1.30. 2181

**Avis**  
an den verehrl. Leserkreis.

Wir bieten unsern verehrl. Abonnenten die Vergünstigung, dass sie pro Jahr ein Inserat betreff. Stellenanerbieten und Stellengesuche (Raum zirka 10 Petitzeilen) unentgeltlich einmal in unserem Blatt erscheinen lassen können. Wird Chiffre-Inserat gewünscht, so ist für Uebermittlung der Offerten das nötige Porto beizulegen.

Hochachtend

2185

Die Expedition.

**Zur gesl. Beachtung.** 2040

Bei Adress-Aenderungen ist es absolut notwendig, der Expedition neben der neuen auch die bisherige, alte Adresse anzugeben.

**Junge Tochter**, Waise, patentierte Arbeitslehrerin, die nähen, flicken und bügeln kann, sowie etwas vom Kochen versteht, sucht passende Stelle, auch als Stütze der Haushfrau. Familiäre Behandlung wird verlangt. Lohn nach Uebereinkunft. Offerten bitte unter Chiffre **E H 2426** an die Exped. d. Frauenzeit. zu adressieren.

**Diplomierte Lehrerin**, die längere Zeit in einem angesehenen Hause als Privatlehrerin tätig war, sucht den Sommer über Stellung zu Kindern. Gute Referenzen zu Diensten. Offerten unter Chiffre **H Z 2433** an die Expedition des Blattes.

**Tochter, Witwe**  
2445 reformiert, religiös gesinnte**wird gesucht**

von Landwirt, Witwer mit schönem, eigenem Heimwesen, Vermögen, beziehungsweise Bekanntschaft und baldiger Heirat. Diskretion Ehrensache. Antwort erbeten unter „Waisenfelden 717“ an Rudolf Mosso, St. Gallen. (Z g 1795)

**Berner-**  
Leinwand zu Hemden, Leintüchern, Kissenbezügen, Hand-, Tisch- u. Küchen tüchern, Servietten, Taschentüchern, Teig- oder Brottüchern und **Berner-**

**Halblein,** starkster, naturwollener Kleiderstoff, für Männer und Knaben, in schönster, reichster Auswahl bemustert. Privaten umgehend [1925] Walter Gygax, Fabrikant in Bleienbach.

**Abonnements-Einladung.**

Wir laden hiermit zum Abonnement auf die

Gegründet

**Schweizer Frauen-Zeitung.** 1879.

St. Gallen

Organ für die Interessen der Frauenwelt.

mit den Gratis-Beilagen

**„Für die Kleine Welt“, „Koch- und Haushaltungs-**  
**schule“ mit Modeberichten**

angelegenheitlich ein.

Die Schweizer Frauen-Zeitung steht im 33. Jährgange und ist das erste und älteste Frauenblatt der Schweiz. Sie zeichnet sich aus durch reichhaltigen, interessanten, lehrreichen Lesestoff und wird daher als bestes Blatt für den häuslichen Kreis in der ganzen Schweiz geschätzt.

Die Schweizer Frauen-Zeitung kostet pro Quartal nur **Fr. 1.50** und sollte als beste häusliche Lektüre in keiner Haushaltung mehr fehlen.

Bestellungen werden jederzeit entgegen genommen und sind dieselben zu richten an die Administration in St. Gallen.

Hochachtungsvoll

2182]

Verlag der  
Schweizer Frauen-Zeitung.**Walzenhausen**

(Schweiz, 700 m ü. Meer, 300 m ü. d. Bodensee).

2434] Klimatischer Luft- und Badekurort in unvergleichlich schöner Lage, prachtvolles Panorama über den ganzen Bodensee u. die Alpen. Ausgedehnte Tannenwälder. Schwefel- und alkalische Quellen von hoher Radioaktivität. Trink- u. Badekuren. Hydro- und Elektrotherapie. Ständiger Kurarzt. Drahtseilbahn ab Station Rheineck bei Rorschach. Gute Hotels und Pensionen, allen Ansprüchen genügend. Auskunft und Prospekt mit Preisangaben durch den **Verkehrsverein Walzenhausen.** [2349]

Bahnstation  
Sursee**Stahlbad Knutwil**Xanton  
Luzern

mit neu erbauter Dependance, auf das modernste eingerichtet. [2349]

**Schönster Landaufenthalt.** Reichhaltige Stahlquelle. Soolbäder, Douche, Fangobäder, Kohlensäurebäder. Neue sanit. Einrichtungen, Zentralheizung, elektr. Licht. Ausgezeichnete Heilerfolge bei **Nervosität, Blutarmut, Rheumatismus, Bleichsucht, allgem. Körperschwäche, Gicht und Frauenkrankheiten.** **Massage, Milchkuren.** Schattige Parkanlagen u. Spaziergänge. Nahe Tannenwälder. Schöne Aussichtspunkte. Billige Pensionspreise. Telefon. Kurarzt: S. Hüppi. — Eigene Wagen und Automobil. Prospekte durch Otto Troller-Weingartner.

**Eingaben auf Chiffre-Inserate.**

Das Bewerbungsschreiben soll in ein Couvert eingeschlossen werden, auf welches man nur auf der Rückseite die Buchstaben und die Zahl der Chiffre deutlich notiert.

Dieses Couvert ist dann erst in ein an die Expedition des Blattes adressiertes zweites Couvert zu stecken, wobei die Beilegung einer entsprechenden Franko-Marke nicht vergessen werden darf, damit die Expedition das innere Couvert versenden kann.

Eingaben auf Inserate, welche nicht in den neuesten Blattnummern gelesen wurden, haben wenig Aussicht auf Erfolg, da solche meist schon erledigt sind.

Die Expedition ist nicht befugt, Adressen von Chiffre-Inseraten mitzuteilen. [1955]

Um diesbezügliche Beachtung erachtlich höflich **Die Expedition.**

**Eine Tochter** gesetzten Alters, in allen Haushälften thätig und durchaus selbstständig, auch im Schnellern bewandert, ist wegen Wiederheiratung ihres jetzigen Prinzipals im Fall, eine andere Stelle anzunehmen, vorzugsweise zu einem allein stehenden älteren Herrn oder zu einem Witwer mit einem Kind, da sie ein solches gern besorgen würde. Die Betroffene ist stiller, gewissenhafter Art, und ist für gediegene Charakter alle Gewähr geboten. Gef. Offerten unter Chiffre **W 2395** befördert die Expedition.

**Tochter** aus guter Familie gesetzten Wesens und guten Charakters wünscht Stelle zu mittlerlosen Kindern od. sonstigen Vertrauensposten. Beste Zeugnisse und Referenzen stehen zu Diensten. Offerten erbeten an **Frau Schmid-Staub** Kreuzbühlstrasse 6, II, Zürich V.

**Töchter-Institut**  
**Hürlmann-Andreazzi Frizzi**  
Lugano.

2284] Prachtvolle Lage und modernes Haus. Unter Protektion des tessin. Erziehungsrates. Den Staatsschulen gleichgestellt. Prospekt.

**Unreines**

Blut, Hautausschläge, Rachitis, Skrofeln, Flechten und Drüsen verschwinden durch eine Kur mit

**GOLLIEZ'**  
**Nusschalensyrup**

(Marke: „2 Palmen“) [2212]

Bester Ersatz für Lebertran.

In allen Apotheken zu haben in Flacons à 3.— und 5.50 und in der Apotheke Golliez in Murten.

Vis-., Gratulations- und Verlobungskarten liefert schnell und billig Buchdruckerei Merkur in St. Gallen.

### Nenes vom Büchermarkt.

**Nervosität und Erziehung.** Von Medizinalrat Dr. G. Engelhorn in Göppingen. Preis M. 1.20. Verlag von Ferdinand Enke, Stuttgart.

Die „Nervosität“ ist ein Schlagwort geworden, das einem jedem Kind geläufig ist. Sie machen ja in der Häuslichkeit die Erfahrung, daß des Vaters unbeherrschtes und der Mutter ungelenches Wesen mit „Nervosität“ entschuldigt wird, und sie, die Kleinen selber werden dem Lehrer ohne jede Zurückhaltung als „Nervöse“ zugeführt in der Meinung, daß sie als sensiblere Beziehen in ihrer Art und in ihren Leistungen nicht mit dem gewöhnlichen Maß gemessen werden dürfen. An diesem Schlagwort lassen es sich nun viele Eltern genügen, ohne über diesen Zustand die nötige Belehrung zu suchen und darüber nachzudenken, ob es nicht möglich wäre, dieser krankhaften Erscheinung

### Nen. Bewegliche Klavintur. Patent Ar. 56,464.

Unentbehrlich für Anfänger und alle die leicht vom Blatte lesen wollen. [2376]

Verkauf, die Schachtel zu Fr. 1.— und Fr. 1.75 franko, bei Herrn Philipp Collin, Les Grattes s. Rochefort, bei Neuchâtel, oder bei der Expedition der Schweizer Frauenzeitung.

entgegenzuhalten, wenigstens bei den Kindern auf dem Wege der Erziehung. Dem Verlangen nach Belehrung im möglichst einfacher aber um so eindrücklicher Weise entgegenzutreten, ist der Zweck der vorliegenden Schrift und was er angestrebt, das ist dem Autor auch bestens gelungen. Den nach Belehrung suchenden Eltern und Erziehern wird ein klares Bild geboten von dem, was verhüten werden kann, was bereits Gefahrdrohendes besteht und was gebessert werden soll. Keine dentende Mutter oder Erzieherin sollte sich die Gelegenheit entgehen lassen, in dieser wichtigen Materie kompetente Belehrung zu holen im wohlverstandenen Interesse der jungen Generation.

Heine und die Frau. Ausgewählte Bekenntnisse und Betrachtungen des Dichters zusammengefügt von Karl Blank. (Pandora, erster Band). Eugen Rentsch Verlag München. Preis kart. M. 2.50, gebunden M. 3.50.

Vielleicht erschöpft es doch nicht ganz die Sachlage, wenn wir immer wieder Heinrich Heine die Fähigkeit, im Weibe etwas Höheres zu erblicken, schlichtlich absprechen und in seiner Dichtung bei aller Formschönheit neben der Verherrlichung von allerlei zweifelhaften Abenteuern nur das ständige Postieren mit längst verschwommenen Enttäuschungen bemerken wollen. Vielleicht läßt sich über der anscheinenden Zerrissenheit dieses Lebens und Fühlens doch noch eine höhere Welt aufrichten, die ihren verklärnden Schimmer auch über die allzu tiefen Schatten wirkt, die Heines Bild im Gedächtnis vieler Menschen noch anhaftet. Dies ist — ohne etwas zu verborgen oder zu beschönigen — in diesem Buche versucht worden.

**Baldige Blutreinigung** ist manchen recht heilsam. Das beste Blutreinigungs- und Abführmittel ist Ihnen in Apotheker Richard Brandts Schweizerpilzen geboten. Probieren Sie solche unverzüglich! Erhältlich in den Apotheken zu Fr. 1.25 die Schachtel mit dem „Weißen Kreuz im roten Felde“ und Unterschrift „Rchd. Brandt“. [2119]

# STOOS

### Eine Perle der Alpenwelt

1300 Meter über Meer, 2 Stunden ob Brunnen am Vierwaldstättersee. Kurhaus mit 215 Betten.

### Erstklassige Familienpension 7—10 Fr.

Hochalpiner  
Luftkurort aller-  
ersten Ranges.

[2441]

Terrain-, Diät-, Wasserkuren.  
Luft- und Sonnenbäder.  
Ständiger Arzt im Hause.



# Churwalden!

1270 m ü. M.

Graubünden (Schweiz).

Bahnstation Chur 1 resp. 2 Std.  
Bahnstat. Tiefenkastel 2 resp. 2½ Std.

Saison vom Mai bis Oktober.

### Klimatischer Höhen-Kurort I. Ranges

Vielbesuchter Kurort und Übergangsstation nach und von dem Engadin. Mittlere Höhenstufe zwischen Ragaz mit 519 m ü. M. Churwalden 1270 und dem Oberengadin 1800 m ü. M. Bäder, Douchen, Massage, Elektr. Licht. Ozonreichste Wald- und Gebirgsluft. Waldspaziergänge in unmittelbarer Nähe des Hotels. Sehr geeignet für Frühlings- und Herbstkuren. Telegraph. Telefon. — Täglich achtmalige Postverbindung mit Chur und Tiefenkastel.

#### Hotels und Pensionen:

Krone-Kurhaus 100 Betten. Post 45 Betten. Lindenhof 35 Betten.  
Mettier 65 Betten. Rothorn 25 Betten. Weiss Kreuz 25 Betten.

Kurarzt: Dr. med. N. Markoff.

2370

Prospekt gratis durch das **Verkehrsbureau Churwalden**, das auch über Privatwohnungen und Kurverhältnisse im Allgemeinen Auskunft erteilt.

Als Sohn einer der ältesten Abonnentinnen der Schweizer Frauenzeitung wünsche ich mir die Lebensgefährtin aus dem schätzbaren Leserkreise dieses Blattes zu gewinnen. Ich bin 25 Jahre alt, rubigen, soliden Wesens, stets bestrebt, die Taxierung als „guter Charakter“ zu verdienen. Von Befrei Koch, übernehme ich diesen Herbst ein eigenes Geschäft (Gastwirtschaft). Ich reflektiere auf eine Tochter von 20—28 Jahren aus gesunder und achtbarer Familie, die an meinem Geschäft Freude hätte u. vermöge ihrer persönlichen Eigenschaften und Bildung befähigt wäre, einem solchen vorzustehen. Einige Kenntnisse der französischen Sprache sind erwünscht. Die zu einem glücklichen Familienleben unerlässlichen weiblichen Tugenden werden vorausgesetzt. Töchter, welche sich nach einem eigenen, trauten Heim sehnen, mögen es mir vertrauensvoll zu wissen tun, oder dies durch Verwandte tun lassen. Offerten von berufsmäßigen Vermittlern finden keine Berücksichtigung. Strengste Diskretion. Briefe unter der Bezeichnung „Marzisse“ befördert die Expedition. [2400]

### Jakobsbad Bad-, Molken- und Kuranstalt

Kanton Appenzell I.-Rh.

1. Juni 1911. Eröffnung. 1. Juni 1911.

Telephon. Station der Appenzellerbahn. 876 m ü. M.

Wasser stark eisenhaltig, eignet sich daher vorzüglich zu Trinkkuren und zwar in allen Fällen, in denen eisenhaltige Mineralien indiziert sind. — Die Bäder sind durch viele Erfahrungen berühmt, besonders für hartnäckige, chron. Rheumatismen aller Art. Außerst milde Lage, frische, reine Alpenluft. Molken, Kuh- und Ziegenmilch aus eigener Alp. Dampf- und Douchebäder, Soolbäder und andere chemische Zusätze. Schattige Promenaden, Tannenwälder, schöne Ausflüge und Gebirgstouren. Kurarzt: Dr. Hildebrand in Appenzell.

Sorgfält. Bedienung, gute Küche, frisch renov. Zimmer mit elektr. Beleuchtung. Pensionspreis Fr. 5.— bis 5.50. Vier Mahlzeiten, alles inbegriffen. Prospekt wird franko zugestellt. Es empfiehlt sich auch Touristen und Passanten bestens 2394 Joh. Elser-Sager.

# Buochs

### Vierwaldstättersee. Hotel Krone.

Ruhige, kühle Lage, föhnenfrei, abwechslungsreiches Exkursionsgebiet. Zentralheizung, elektr. Licht. Schattige Anlagen. Pension von Fr. 5.50 bis 7.—. Prospekte (Nr. 10506) [2396] Ls. Odematt-Bürgi, Propri.

### BAD SONDER bei Teufen

(Kanton Appenzell)

2430] Angenehmer und gesunder Aufenthalt. Sonnige geschützte Lage, reine stärkende Alpenluft. Tannenwald. Prachtvolle Aussicht auf die Säntisketten und Bodensee. Ermüdeten, Nervösen, Blutarmen, Rekonvaleszenten u. s. w. ärztlich bestens empfohlen. Tuberkulose ausgenommen. Pension mit Zimmer 5—6½ Fr. Evangel. Gottesdienst im Hause. Ausführliche Prospekte. (H 2337 G)

A. Ruppaner.

2338

### Putze nur mit



### Globus Putzextrakt

Bester Metallputz der Welt.

Ueberall zu haben.

Vertretung u. Lager für die Schweiz: Willy Reichelt, Zürich

### Hämorrhoiden!

### Magenleiden!

[2428]

### Hautausschläge!

Kostenlos teile ich auf Wunsch jedem gleich an Magen-, Verdauungs- und Stuhlbeschwerden, Blutstockungen, sowie an Hämorrhoiden, Flechten, offenen Beinen, Entzündungen etc. leidet, mit wie zahlreiche Patienten, die oft jahrelang mit solchen Leiden behaftet waren, von diesen Bistigen Uebeln schnell u. dauernd frei wurden. Hunderte Dank- und Anerkennungsschreiben liegen vor.

Krankenschwester Klara Wiesbaden, Walkmühlstrasse 26.

### Echt englisch Wunder-Balsam Marke Fridolin

### echte Balsamtropfen

nach Klosterrezept, per Dutzend Flaschen Fr. 2.60 franko Nachnahme von St. Fridolin-Apotheke Näfels, Markt 12. Wiederverkäufer Vorzugspreise.

### Adler-Nähmaschinen.

Generalvertretung:

Güttinger & Cie.

Speisertor 2249 St. Gallen.



### Probe-Exemplare

der „Schweizer Frauen-Zeitung“ werden auf Verlangen gerne gratis u. franko zugesandt.

# Ein schwacher Magen

[2234]

ist sehr häufig die Quelle einer Reihe von Krankheiten und Beschwerden. Die Verdauungstätigkeit des Magens unterstützt in hervorragendem Masse Liebigs Fleisch-Extrakt, das seit 45 Jahren bekannte Küchenhilfsmittel.

## Luftkurort Menzberg

Kanton Luzern (Station Menznau der Hettwil-Wolhusen-Bahn) — 1010 Meter über Meer

 ist eröffnet.

Prachtvolle Fernsicht; schöne Spaziergänge in ans Kurhaus stehende Waldungen. Eigene Wasserversorgung. Grosse, gedeckte Veranda. Deutsche Kegelbahn. Telegraph u. Telephon. Vom 1. Juni an bis 30. Sept. zweimalige Fahrpostverbindung mit Station Menznau. Juni und Septbr. bedeutende Preiserhöhung. Prospekte gratis. Höflichst empfiehlt sich [2440] (O 3 9 Lz)

H. Käch-Graber, Besitzer

## Kathreiners Malzkaffee

ist nicht zu verwechseln mit unter grosser Reklame empfohlener Schweizer Getreidekaffee, der ausschliesslich aus geröstetem, gemahlenem Getreide besteht, dem, um es geniessbar zu machen, etwas Bohnenkaffee beigegeben ist. Trotz schönem Namen haben solche Produkte absolut keinen Nährwert und sind für Kinder geradezu schädlich. [2442]

Bei **Kathreiners Malzkaffee** sind die im Getreidekorn vorhandenen Nährstoffe durch das Mälzen gelöst und der Verkauf in ganzen Körnern schützt vor jeder schädlichen Beimischung. Für Kinder und Nervöse ist der „Kathreiner“ das idealste Frühstück. — Jede Hausfrau prüfe selbst.

## Biscuit „Polo“

Anglo Swiss Biscuit Co.

Winterthur

Neues, ungemein beliebtes Biscuit

2233

Unentbehrlich!

### Knie-Schoner

bereits zu Tausenden im Gebrauche, sollte in keiner Familie fehlen.

Der Kniestütze schützt vor Ermüdung die Kleider

Preis Fr. 2.50.

2360] Versand durch A. Pfister, Gerhardstrasse 3, Zürich.

## Médicoferment. Traubenhefe.

2398] Ausgezeichneten Erfolg, vortreffliche Ergebnisse. Behandlung und Heilung aller Krankheiten der Haut, des Magens, Blutarmut, Gelenkrheumatismus, Zuckerkrankheit etc. Broschüre gratis. Man wende sich an A.-G. G. César Boss, Direktor, Le Locle (Schweiz).



(Ae 9933) [2331]

Steinfels-Seife ist nur echt wenn jedes Stück obigen Firmastempel trägt Unterschriften weise manzurück

Steinfels-Seife ist unübertrefflich; die Waschresultate damit sind denn auch konkurrenzlos. 2

Für 6.50 Franken versenden franko gegen Nachnahme  
bitto. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen

(ca. 60—70 leichtbeschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen). [2188]  
Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

2188]

**Nur Fr. 1.45**

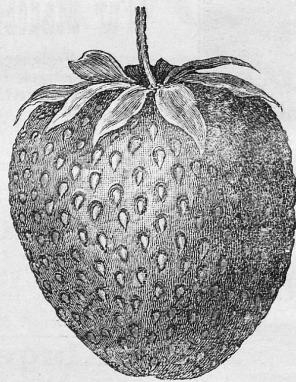
zahlen Sie mehr — gegenüber dem 5-Kilo-Eimer — wenn Sie bei Ihrem Lieferanten ausdrücklich verlangen:

**1 Rein Aluminium-Kochtopf  
5 Kilo Lenzburger  
neue 1911<sup>er</sup> Erdbeerconfiture**

Rechnen Sie:  
1 Rein Aluminium-Kochtopf neue  
Erdbeer-Confiture kostet Fr. 9.20  
1 Eimer à 5 Kilo " 7.75

Sie erhalten also für **Fr. 1.45**  
einen Alum.-Topf (4 Liter), für den  
Sie leer sonst 3—4 Franken zahlen.

[2260]



Die beste Confiture der Welt seit 25 Jahren!



**Firmgeschenke.**

**Uhren,** wie nebenstehende Abbildung, speziell  
für Firm-Geschenke passend; Herren- u.  
Damenuhren, Preise Fr. 15.— bis 27.50.  
**Präzisions-Uhren**, unerreichte Auswahl.  
**Gg. Scherraus, St. Gallen**  
Hotel Hecht, zum Trauringeck. [2443]

**Uhren, Gold- u. Silberwaren.**

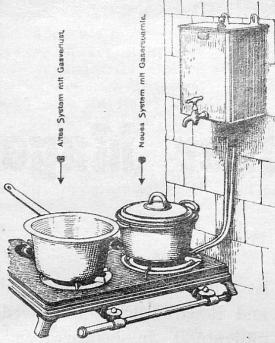
*Ein neuer*  
**Rudolf Herzog**

Des gefeierten Dichters neuester rheinischer Roman „Die Burgkinder“ hat soeben in der „Gartenlaube“ begonnen. Wer Heft 10 durch die nächste Buchhandlung bestellt, erhält zugleich kostenlos die ersten 13 Kapitel des vorzüglichen Romans von Ida Boy-Ed: „Ein Augenblick im Paradies“.

[2343]

Die „Gartenlaube“ ist zu beziehen: a) in Wochenheften mit dem Beiblatt „Die Welt der Frau“ zum Preise von 25 Pf. wöchentlich, b) in Wochennummern ohne das Beiblatt zum Preise von 2 Mark vierteljährlich.

Verlag von Ernst Keil's Nachf. (August Scherl) G.m.b.H., Leipzig.



**Pat. Wasserschiff**

für Gasherde, Gas- und Petrolapparate

Praktische Neuheit.

49550. Elegant, erstkl. Fabrikat  
ohne mehr Gas- u. Petrolverbrauch, während des Kochens genügend heisses Wasser. 80 % Gasersparnis erwirkt man durch Anschaffung des Pat. Wasserschiffes.

Jede kluge, sparsame Hausfrau beeile sich, das wirklich praktische Wasserschiff anzuschaffen, die geringen Ankaufskosten machen sich in kurzer Zeit bezahlt. Verlangen Sie Prospekte mit Preisliste.

**Wilh. Locher-Buschor**

mechan. Kupferschmiede

**Oberegg**, Appenzell I.-Rh.

[2420]



[2409]

**Bergmann's**

**Lilienmilch-Seife**

MARKE ZWEI BERGMÄNNER.

von Bergmann & C°.

Zürich

unübertrefflich für die Hautpflege  
und zur Erhaltung eines schönen, reinen Teints  
Stück 80 Crs.

**Chem. Waschanstalt und Kleiderfärberei**

**Terlinden & Co., vorm. H. Hintermeister**

**Küsnight-Zürich**

2444] erzielt die schönsten Resultate vermittelst neuem patentiertem **Trockenreinigungs-Verfahren**.

Prompte, sorgfältigste Ausführg. direkter Aufträge.

Bescheidene Preise. — Gratis-Schachtelpackung.

Filialen und Dépôts in allen grösseren Städten und Orten der Schweiz.



[2389]

ist als  
**TOILETTEN-CRÈME**  
unerreich !

Dieselbe entfernt alle Unreinheiten der Haut,  
gibt einen frischen, blühenden Teint! Damen  
auf Erhaltung ihrer Schönheit u Reize Wert legen  
verwenden nur **Crème Berthuin !!**  
Überall erhältlich: PARFÜMERIEN, APOTHEKEN, DROGUERIEN.

**Ira-Damen-Binde**

ist die beste der Gegenwart.

2251] Dutzend Fr. 1.75, 6 Dutzend Fr. 10.50, 12 Dutzend Fr. 20.— franko  
Nachnahme. **Gürtel** Fr. 1.25 und 1.75. Aerztliche Broschüre gratis.

**St. Fridolin-Apotheke Nafels**, Markt 12.

**Tisanias-Präparat für Frauen** in Originalpackung.